



katia.

POLAR

Modell 2:
Jacke aus
3 Knäueln Polar



SOMMER
www.sommer.ch

DE/ JACKE POLAR

GRÖSSE: 36-38

Hinweis: Die anderen Größen finden Sie in der Zeitschrift Damen Urban 99

MATERIAL*

POLAR: 3 Knäuel

Stricknadeln.: Nr. 8

Muster

Matratzenstich (siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Glatt re.: 1. R. (= Hinr.): Re. str.

2. R. (= Rückr.): Li. str.

Diese 2 R. wiederholen.

MASCHENPROBE

Glatt re., Ndl. Nr. 8

10x10 cm = 7 M. und 12 R.

RÜCKENTEIL

Hinweis: Es wird mit 1 Knäuel gearb.

35 M. **anschlagen** und *glatt re. str.*

Hinweis: Damit das Rückenteil und die Vorderteile dieselbe Größe haben, empfiehlt es sich, die Anzahl der gestrickten Reihen mitzuzählen und aufzuschreiben.

Schultern und Halsausschnitt: In 35 cm Gesamthöhe (= 42 R.) alle M. **abketten**, dabei die mittleren 11 M. etwas fester **abketten**.

RECHTES VORDERTEIL

Hinweis: Die Vorderteile werden mit 1 Knäuel gearb. (½ Knäuel für jedes Vorderteil).

18 M. **anschlagen** und *glatt re. str.*

Hinweis: Die Reihen wie am Rückenteil mitzählen.

Halsausschnitt: In 17 cm Gesamthöhe (= 20 R.) am rechten Rand, nach den ersten 2 M., abwechselnd in jeder 2. und 4. R. wie folgt **abnehmen**: 6 mal 1 M. abnehmen, indem 2 M. re. zusammengestr. werden.

Schulter: In 18 cm Höhe, ab dem Anfang des Halsausschnitts gemessen (= 22 R.), die restlichen 12 M. **abketten**.

LINKES VORDERTEIL

Gegengleich. str.

ÄRMEL

Hinweis: Die beiden Ärmel werden mit 1 Knäuel gearb. (½ Knäuel für jeden Ärmel).

31 M. **anschlagen** und *glatt re. str.*

Hinweis: Damit beide Ärmel dieselbe Größe haben, empfiehlt es sich, die Anzahl der gestrickten Reihen mitzuzählen und aufzuschreiben.

In 23 cm Gesamthöhe (= 28 R.) alle M. **abketten**.

Den anderen Ärmel genauso str.

AUSARBEITUNG

Hinweis: Die Jacke kann auch mit einer anderen Wolle derselben Farbe genäht werden.

Die Schultern mit **Matratzenstich** möglichst dicht am Rand **nähen**. Die Ärmel anlegen, mit der Mitte des Ärmels an der Schulternaht und den Rändern im Abstand von 22 cm von der Schulternaht, und **annähen**.

Die Ärmel und die Seitenränder **nähen**.

FR/ VESTE POLAR

TAILLE : 38-40

Remarque: les autres tailles sont expliquées dans la revue Femme Urban 99

FOURNITURES*

Qualité POLAR: 3 pelotes

Aig.: n° 8

Points employés

Pt de côté (voir page des pts de base dans nos revues ou sur www.katia.com)

Jersey end.:

1er rg (sur l'end.): tric. tout à l'end.

2e rg (sur l'env.): tric. tout à l'env.

Répéter ces 2 rgs.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

7 m. et 12 rgs en *jersey end.*, avec les aig. n° 8

DOS

Remarque: le dos se tricote avec 1 pelote.

Monter 35 m. et tric. en *jersey end.*

Remarque: pour mieux contrôler le nombre de rgs, il faut prendre note du nombre de rgs tricotés pour le dos pour ensuite tricoter le même nombre de rgs sur les devants.

Épaules et encolure: à 35 cm de hauteur totale (soit 42 rgs), **rabattre** en serrant un peu les 11 m. centrales.

DEVANT DROIT

Remarque: les deux devants se tricotent avec 1 pelote, soit 1/2 pelote pour chaque moitié.

Monter 18 m. et tric. en *jersey end.*

Remarque: veiller à tricoter le même nombre de rgs que sur le dos.

Encolure: à 17 cm de hauteur totale (soit 20 rgs), **diminuer** 1 m. du côté droit et à 2 m. du bord, alternativement tous les 2 et 4 rgs, 6 fois (2 m. ensemble à l'end.).

Épaule: à 18 cm à partir du début de l'encolure (soit 22 rgs), **rabattre** les 12 m. restantes.

DEVANT GAUCHE

Tric. comme le devant droit, mais **en vis-à-vis**.

MANCHES

Remarque: les deux manches se tricotent avec 1 pelote, soit 1/2 pour chaque manche.

Monter 31 m. et tric. en *jersey end.*

Remarque: prendre note du nombre de rgs tricotés sur la première manche afin de tricoter une deuxième manche identique. À 23 cm de hauteur totale (soit 28 rgs), **rabattre**.

MONTAGE

Remarque: les coutures peuvent être exécutées avec un fil différent du même ton.

Coudre les épaules au **pt de côté**, en piquant tout au bord du tricot.

Appliquer et coudre les manches en faisant coïncider le milieu et la couture de l'épaule et en plaçant les extrémités à 22 cm de la couture de l'épaule.

Coudre le dessous des manches et les côtés.

IT/ GIACCHETTA POLAR

TAGLIA: 42-44

Nota: per vedere le taglie, guardare la rivista Donna Urban 99

MATERIALI*

POLAR: 3 gomitoli

Ferri: 8 mm

Punti

P. Materasso (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

M. Rasata: 1° f.: (diritto del lavoro) dir.

2° f.: (rovescio del lavoro) rov.

Ripetere questi 2 f.

TENSIONE

Con i ferri da 8 mm, a **M. Rasata:**

10x10 cm = 7 m. x 12 f.

DIETRO

Nota: Si lavora con 1 gomitolo.

Avviare 35 m. e lavorare a m. ras.

Nota: per avere un miglior controllo dei f., è importante segnare i f. che si lavorano sul dietro per lavorare gli stessi f. anche sui davanti.

Spalle e scollo: A 35 cm di altezza (= 42 f.), **chiudere** tutte le m., **chiudendo** strette le 11 m. centrali.

DAVANTI DESTRO

Nota: I davanti si lavorano con 1 gomitolo, ½ gomitolo per ciascun davanti.

Avviare 18 m. e lavorare a m. ras.

Nota: lavorare gli stessi f. del dietro.

Scollo: A 17 cm di altezza (= 20 f.), **diminuire** sul lato destro, a 2 m. dal bordo, ogni 2 e 4 f. alternatamente: 6 volte 1 m. lavorando 2 m. ass. a dir.

Spalla: A 18 cm dall'inizio dello scollo (= 22 f.), **chiudere** le 12 m. rimanenti.

DAVANTI SINISTRO

Lavorare come il davanti destro ma **invertendo** le sagomature.

MANICHE

Nota: Le due maniche si lavorano con 1 gomitolo, ½ gomitolo per ciascuna manica.

Avviare 31 m. e lavorare a m. ras.

Nota: segnare i f. che si lavorano sulla manica per lavorare gli stessi f. anche sull'altra manica.

A 23 cm di altezza (= 28 f.), **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica nello stesso modo.

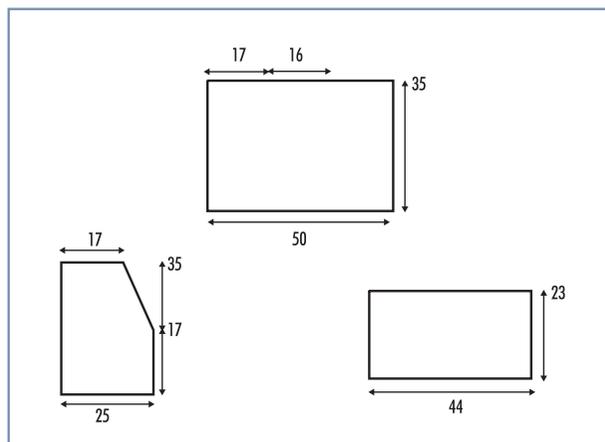
FINITURE

Nota: le cuciture possono essere eseguite con un filato differente ma dello stesso colore.

Cucire le spalle a **P. Materasso**, cercando di prendere il meno possibile del bordo nella cucitura.

Attaccare le maniche, facendo combaciare il centro della manica alla cucitura della spalla e i lati a 22 cm dalla cucitura della spalla. **Cucire.**

Cucire i sottomanica e i lati.



***HINWEIS:** Aufgrund der speziellen technischen Eigenschaften dieses Artikels können Knoten im Garn vorhanden sein. Um ein optimales Strickergebnis sicherzustellen, sollten Sie wie folgt vorgehen, wenn ein Knoten erscheint: Bevor Sie den Knoten stricken, nähren Sie ihn mit Nähgarn fest, damit er nicht aufgehen kann. Nach dem Stricken bleibt er dann unsichtbar im Inneren des Fells verborgen.

***REMARQUE:** cet article peut contenir des nœuds étant donné ses caractéristiques techniques particulières. Les instructions suivantes expliquent la procédure à suivre quand un nœud se présente, pour obtenir un travail de qualité: Avec du fil à coudre, coudre le nœud avant de le tricoter pour le fixer et qu'il ne risque pas de se défaire. Le nœud, une fois tricoté, est caché par les poils et passe inaperçu.

***NOTA:** Data la struttura particolare del filato, si potrebbero trovare nodi. Per una riuscita ottimale del progetto, diamo le seguenti istruzioni su come procedere quando si incontra un nodo: Con il filo da cucito, prima di lavorare il nodo, cucirlo in modo che non si apra. Una volta lavorato il nodo, rimarrà nascosto all'interno del filato.

Weitere Anleitungen finden Sie unter:
www.sommer.ch



Katia
www.katia.com

SOMMER
www.sommer.ch